



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Martini Lvtheri Piae Ac Doctae Operationes In Dvas Psalmorum Decades

Luther, Martin

Basileae

VD16 L 5540

Quoniam non derelinques animam meam in inferno, nec dabis sanctum
tuum uidere corruptionem.

urn:nbn:de:hbz:466:1-37005

ad ultimam transiit, ac si dicat: Non modo prædicabo & glorificabo, uerum etiam ut taceam opera & uirtutes & totam uitam meam, libens etiam moriar, & eadem fiducia certus sum, quieturam quidem carnem meam mortuam, sed in spe & expectatione certissimæ resurrectionis.

Verbum hebraicum, Requiescet, idem est quod præcedenti psalmo dictum est: Requiescet, seu habitabit in monte sancto tuo, unde Hieronymus hic uertit: Caro mea habitabit confidenter. Significatq; ut dictum est, quietam & pacificam habitationem, quasi illud psal. iij. dicat: In pace simul dormiā & requiescam, alio quoq; significatione, significat sepelire, psal. vii. Et gloriam meam in puluere deducat, id est, sepeliat, ut possit etiā sic uerti aut saltem intelligi, Caro mea sepeliat in spe. Verum Petrus Actuum. ij. hunc uersum nō iuxta hebraicum, sed iuxta. lxx. citat, nec sepeliēdi uerbum, nec gloriam meam tangens, sensum tamen neutra translatio uitiat.

Igitur noua est hæc propheta de nullo antea audita, unus enim hic & solus Christus generalem illam rotius generis humani dirumpit pœnam, Gen. iij. statutam: In puluere reuerteris, neq; de ullo alio scriptura tale qd loquitur, etiam si pie opinemur, idem de uirgine gloriosa, & sancto Iohanne, scriptura omnes pulueri tradit, solus hic nouo & uere aureo Michtham latissimū affert nuncium, carnem suam non in puluere ituram, sed in pace morituram & expectaturam. Singula ergo uerba & aurea sunt & ponderāda, mea caro, scilicet suam unicam excipiens ab omnium carne, quorum nulla mansit aut quieuit, sed omnis omnium abiit in puluere, ubi mortem indicat, quia separato spiritu uere sicut omnium aliorum mortua fuit. Ingens ergo miraculum similiter mori & non similiter corrumpi. Et caro requiescet, id est, etiam si sepeliatur, sicut & aliorum, tamen quietem & pacem habebit, nō enim tangetur ulla putredine aut uerme, quæ pax & quietus nullius est alterius carnis. In spe, nō enim in finem ita quiescet, sed expectabit, ut rursus excitetur & uiuat. Ecce q̄ proprijs uerbis Christum prædixit, resurrecturum, quo indicat se clarissimam & plenam habuisse cognitionem Christi morituri & resurrecturi. Et merito hūc locum Apostoli insigniter præ cæteris extulerunt.

Quoniam non derelinques animam meam in inferno, nec dabis sanctum tuum uidere corruptionem.

Explicat quod dixerat: Requiescet in spe, ista est spes, scilicet q̄ non derelinques nec corrumpi fines, hoc est, absq; dubio suscitabis. Et placet dici, non spiritum meum, sed animam meā, heb. נַפְשִׁי Naphsi, q̄ anima pro uita in scripturis accipi solet, seu pro anima, in quantum uiuificat & uegetat corpus, ut ostendat spiritus, Christum uere ad uitam corporalem reuocandum esse.

Sanctus hoc loco, חַסִּיד Hasid est, qui gratia spiritus sanctificatus est, & Christus proprie & passim in scripturis appellatur, sanctus dei, sicut Christus domini. Nec inuenietur in singulari numero, facile ullus, qui sanctus dei dicatur, seu sanctus tuus, præter Christum solum, quem & hic solum prædicat David. Hebraismum illum notum existimo, uidere corruptionem pro corrumpi, sicut uidere mortem, pro mori, non uidere mortem, pro non mori, ut est apud Lucam. ij. & Ioannem. viij. quo forte scriptura uititur ad indicandam diuinam uirtutem, cui omnia uiuunt & nihil perit aut corrumpitur, sed nobis perimus & nobis morimur, ac corrumpimur.

Descendit ad inferos.

Sensus ergo apertissimus est, per Apostolos tanta copia & diligentia exploratus. Verū & hic coeperunt homines de ingenijs suis nihil non præsumere disputare; An Christus scđm animam seu substantiā fuerit in inferno. Et quid sit eum fuisse in inferno, Magna pars ausa est spiritui contradicere, Animam Christi non fuisse in inferno, nisi per effectum, optimi scilicet glossatores ubi dei, Animam meā, id est, effectum animæ meæ, non dereliques in inferno, Descendit ad inferos, id est effectum fecit apud inferos, uerum, contemporis friuolis & impijs nugis, uerba Prophetæ simpliciter dicta, simpliciter intelligimus, & si intelligere nō possumus, fideliter credamus; Maior est huius scripturæ autoritas, q̄ totius humani ingenij capacitas, ait Augustinus, Vere enim anima Christi scđm substantiā descendit ad inferos, quid autem fuerit aut sit iste descensus, credo nondum esse reuelatum satis saltem omnibus.

Dolores mortis & inferni.

Petrus, Actuum, ij, dicit: Quē deus suscitauit solutus doloribus inferni seu, ut græcus habet, mortis, in quo uidetur significare, Doloribus mortis seu inferni Christum fuisse solutum in resurrectione. At dolores mortis & inferni, pro eodem ego habeo: Infernus enim est pavor mortis, id est, sensus mortis, quo horrent mortem, & tamen non effugiunt damnati, nam mors contempta non sentitur, estq; uelut somnus. Videmus autem scripturam duo loca inuolueri mortuis, foueam corpori, & infernum animæ. At Petrus hic non dicit, solum infernū seu mortem esse soluta in Christo, sed dolores inferni seu mortis, quia & si multi sancti in sepulchro & inferno absq; dolore fuisse credantur, qui & in pace mortui sunt, tamen Christus sicut cum summo dolore mortuus est, in uidetur & dolores post mortem in inferno sustinuisse, ut nobis omnia superaret. Ita ego interim uerbis Petri inhæreo, donec meliora doctus fuero, ut Christum præ ceteris omnibus, non solum mortem, sed etiam dolores mortis seu inferni sensisse credam, caro quidem eius requieuerit in spe, sed anima eius infernum gustauerit. Atque hoc esse quod dicit: Non dereliques animam meam in inferno.

Negationum robur.

Istæ autem negatiuæ: Non dereliques, nec dabis &c. uehementiores sunt affirmatiuæ, & robustius resurrectionem testantur, q̄ si dixisset: Educes de inferno animam meam & seruabis sanctum tuum, sicut ibi: Maria optimam partem elegit, quæ non auferetur ab ea, id est, certissima manebit, ita hic: Non dereliques, id est, uelocissime reduces, Et, non dabis sanctum tuum uidere corruptionem, id est, festinabis me reducere in sanitatem & uitam corporis. Videtur enim mihi spiritus in his uerbis simpliciter loqui & magis ad tempus respicere, q̄ ad locum uel aliam circumstantiam, ut sit sensus: Non dereliques me tanto tempore, quāto naturaliter solent corrumpi cadauera, sed intra tempus quo solēt incipere, corrumpi, Me suscitabis: Alioquin possit sermo uideri de aliquo dictus, qui usque in diem iudicij per miraculum in inferno & sepulchro seruetur incorruptus, quamuis nullus ita sit seruatus, saltem ante Christum, de q̄ hæc primo loquitur. Etsi enī sunt (ut in Aegypto) corpora myrrina, quæ contra putrefactionem ualent, peruncta & seruata, caro tamen consumpta est & exhausta, contra quod hic dicitur: Caro mea requiescet in spe.

Notas mihi fecisti uias uitæ, adimplebis me lætitia cū uultu tuo.
Delectationes in dextera tua usq; in finem.

Hieronymus: Ostendis mihi semitam uitæ, plenitudinem lætitiarum ante uultum